

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
7 October 2020
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят пятая сессия
Пункты 34, 71 и 135 повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят пятый год

Предотвращение вооруженных конфликтов

Право народов на самоопределение

**Ответственность по защите и предупреждение геноцида,
военных преступлений, этнических чисток
и преступлений против человечности**

**Письмо Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций
от 5 октября 2020 года на имя Генерального секретаря**

В дополнение к моим сообщениям, препровождающим письмо Министра иностранных дел Армении от 27 сентября (A/75/356-S/2020/947), заявление Министерства иностранных дел Армении от 28 сентября и заявление Министерства иностранных дел Арцаха от 27 сентября (A/75/366-S/2020/955), а также заявления Министерства иностранных дел Армении от 29 и 30 сентября и заявление Министерства иностранных дел Арцаха от 28 сентября (A/75/370-S/2020/959), обращаюсь к Вам в связи с продолжающейся широкомасштабной военной агрессией, осуществляемой азербайджанскими вооруженными силами против народа Нагорного Карабаха (Арцаха).

Рано утром в воскресенье, 27 сентября, Азербайджан начал наступательную операцию по всей протяженности линии соприкосновения между Нагорным Карабахом и Азербайджаном, нанося воздушные, ракетные и наземные удары по объектам гражданской инфраструктуры, таким как больницы, школы и детские сады, в том числе в столичном городе Степанакерте. Интенсивные и неизбирательные нападения привели к гибели гражданских лиц: одной женщины и одного ребенка. Азербайджанская армия широко применяла различные виды тяжелых вооружений: танки, боевые бронированные машины, реактивные системы залпового огня и беспилотные летательные аппараты.



Наступательная операция, начатая Азербайджаном против народа Нагорного Карабаха и осуществляемая при непосредственном участии Турции и поддерживаемых Турцией иностранных террористов¹, стала причиной самой интенсивной и разрушительной эскалации ситуации в регионе с 1990-х годов. Эта военная агрессия, развязанная на фоне беспрецедентной глобальной пандемии, привела к большим человеческим жертвам и нанесла огромный ущерб гражданским поселениям и инфраструктуре.

Масштабы и характер нападений, а также имеющиеся фактические доказательства однозначно свидетельствуют о том, что эта наступательная операция действительно была преднамеренной и заблаговременно спланированной. Развязанной против Нагорного Карабаха агрессии предшествовали четко различимые тревожные признаки.

Азербайджан, прекративший воздушное сообщение за несколько недель до нападения, не скрывал своих воинственных намерений, вызвав на сборы военнослужащих запаса и даже конфисковав гражданские грузовики для военных нужд². 25 сентября, за два дня до нападения, Министерство обороны Азербайджана отклонило просьбу Минской группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) о проведении мониторинга на линии соприкосновения³.

Боевым действиям предшествовала также последовательная эскалация подстрекательской риторики в Азербайджане, в том числе на самом высоком политическом уровне. Агрессивная тирада, с которой лидер Азербайджана выступил на общих прениях семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, обнажила чрезвычайно высокий уровень гнева и досады и не может считаться не чем иным, нежели примером воинственных и ненавистнических высказываний⁴.

Нет недостатка в достоверных доказательствах и свидетельствах того, что боевые действия были спровоцированы, подготовлены и начаты при непосредственном участии Турции, которая играет в регионе крайне дестабилизирующую роль. С 29 июля по 10 августа в Баку, Нахичевани, Гяндже, Кюрдамире и Евлахе проводились широкомасштабные азербайджано-турецкие совместные военные учения с участием тысяч военнослужащих и сотен единиц техники: боевых бронированных машин, артиллерии и военной авиации, в том числе беспилотных летательных аппаратов. Под прикрытием военных учений в Азербайджане были развернуты турецкие военнослужащие и техника, в том числе истребители F-16 ВВС Турции.

На фоне сообщений о развертывании в Азербайджане поддерживаемых Турцией боевиков, которые стали появляться в международных СМИ накануне нападения⁵, представители турецких СМИ стали незамедлительно освещать

¹ “Turkey deploying Syrian fighters to help ally Azerbaijan, two fighters say”, <https://www.reuters.com/article/armenia-azerbaijan-turkey-syria-int/turkey-deploying-syrian-fighters-to-help-ally-azerbaijan-two-fighters-say-idUSKBN26J258>.

² “Зачем в Азербайджане вызвали на сборы уволенных в запас?”, <https://www.bbc.com/russian/news-54282373>.

³ Statement of the Ministry of Foreign Affairs of Armenia on Azerbaijan’s Aggression against Artsakh, https://www.mfa.am/en/interviews-articles-and-comments/2020/09/28/mfa_statement_nk/10467.

⁴ Официальный отчет о 9-м пленарном заседании семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, четверг, 24 сентября 2020 года [будет издан в качестве документа A/75/PV.9].

⁵ “Is Turkey planning to recruit Syrians to fight Armenia?”, <https://www.jpost.com/middle-east/is-turkey-planning-to-recruit-syrians-to-fight-armenia-643628?fbclid=IwAR2n4iHVabjO7W2DWhKmE770IxztuALnrxGLm6Wkdr4um9tw3TVLut5e8u8>; and “Ankara sends its ‘hired killers’ to Azerbaijan. Is it planning another massacre against Armenians?”, <http://afrinpost.net/en/2020/09/ankara-sends-its-hired-killers-to-azerbaijan-is-it-planning-another-massacre-against->

начало боевых действий, что указывает на то, что они присутствовали в зоне конфликта с самого начала и что они были заранее осведомлены о нападениях и готовы освещать их. В Азербайджане доступ к социальным сетям и средствам массовой информации был заблокирован с самого начала военных действий и остается закрытым по сей день.

Международные СМИ широко освещают роль Турции в переброске в Нагорный Карабах иностранных боевиков-террористов и наемников из районов Сирии, находящихся в настоящее время под контролем Турции⁶. По сообщениям, Турция вербует и перевозит в зону нагорнокарабахского конфликта повстанцев для оказания поддержки Азербайджану⁷. Несмотря на попытки Азербайджана и Турции опровергнуть эти факты, соответствующие сообщения были впоследствии подтверждены Российской Федерацией⁸, Францией⁹ и Соединенными Штатами¹⁰.

Сопредседатели Минской группы ОБСЕ незамедлительно осудили применение сил и вновь заявили, что альтернативы мирному урегулированию нагорнокарабахского конфликта не существует¹¹. Впоследствии, 1 октября, было принято заявление на уровне глав государств, в котором содержался призыв к немедленному прекращению военных действий и возобновлению переговоров под эгидой сопредседателей Минской группы ОБСЕ по существу, в духе доброй воли и без каких-либо предварительных условий¹².

Международное сообщество безоговорочно осудило агрессию и призвало к немедленному прекращению боевых действий и возврату к переговорам без каких-либо предварительных условий. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций выразил серьезную озабоченность по поводу боевых действий, призвал к немедленной деэскалации и безотлагательному возобновлению диалога без каких-либо предварительных условий и заявил о полной поддержке важной роли сопредседателей Минской группы ОБСЕ¹³. Европейский союз также отреагировал призывами к немедленному прекращению боевых действий, деэскалации, строгому соблюдению режима прекращения огня и возврату к переговорам для урегулирования нагорнокарабахского конфликта под эгидой сопредседателей Минской группы ОБСЕ без каких-либо предварительных

[armenians/?fbclid=IwAR1f08rhyAUqCTzmORIV2uLN3EpkOphPVQE8iY3W4fqW10-Tn_b8gteSpbE](https://www.armenians.com/?fbclid=IwAR1f08rhyAUqCTzmORIV2uLN3EpkOphPVQE8iY3W4fqW10-Tn_b8gteSpbE).

⁶ "Syrian rebel fighters prepare to deploy to Azerbaijan in sign of Turkey's ambition", <https://www.theguardian.com/world/2020/sep/28/syrian-rebel-fighters-prepare-to-deploy-to-azerbaijan-in-sign-of-turkeys-ambition>.

⁷ "Nagorno-Karabakh clashes: Turkey sends Syrian mercenaries into combat against Armenians", <https://www.thetimes.co.uk/article/nagorno-karabakh-clashes-turkey-sends-syrian-mercenaries-into-combat-against-armenians-wz6cqjc57>.

⁸ Комментарий Департамента информации и печати МИД России относительно переброски иностранных наемников в зону нагорно-карабахского конфликта, https://www.mid.ru/ru/foreign_policy/news/-/asset_publisher/cKNonkJE02Bw/content/id/4363834.

⁹ "Macron reprimands Turkey, accuses Erdogan of sending 'jihadists' to Azerbaijan", <https://www.france24.com/en/20201002-macron-reprimands-turkey-accusing-erdogan-of-sending-jihadists-to-azerbaijan>.

¹⁰ Sky News Arabia, وأذربيجان تركيا بين "المرتزقة رحلات" حقيقة يكشف أميركي مسؤول.

¹¹ Заявление сопредседателей Минской группы ОБСЕ, <https://www.osce.org/minsk-group/465018>.

¹² Заявление президентов России, США и Франции по Нагорному Карабаху, <http://en.kremlin.ru/events/president/news/64133>.

¹³ Statement attributable to the Spokesman for the Secretary-General on the Nagorno-Karabakh conflict, <https://www.un.org/sg/en/content/sg/statement/2020-09-27/statement-attributable-the-spokesman-for-the-secretary-general-the-nagorno-karabakh-conflict>.

условий¹⁴. Призывы к немедленному прекращению огня и возобновлению диалога прозвучали и со стороны многих других стран и международных организаций. Несмотря на все эти призывы, Азербайджан и Турция продолжили совершать акты широкомасштабной агрессии против Нагорного Карабаха и Армении.

Невзирая на призывы международного сообщества, вооруженные силы Азербайджана продолжают проводить массированные атаки, применяя боевые бронированные машины, реактивные системы залпового огня «Смерч» с запрещенными боеголовками кассетного типа и тяжелые огнеметные системы (ТОС). 28 сентября обстрелу подверглись жилые районы города Мартакерт.

При непосредственном участии турецких вооруженных сил Азербайджан предпринял попытку расширить географию своей агрессии, совершив 29 сентября нападение на гражданско-военную инфраструктуру в Вардениском районе Армении. Объектом нападения было гражданское население и инфраструктура, и один мирный житель был убит. В тот же день истребитель F-16 ВВС Турции сбил в воздушном пространстве Республики Армения (в Вардениском районе) штурмовой самолет СУ-25 вооруженных сил Армении, выполнявший боевые задачи по отражению налетов азербайджанской авиации на военные и гражданские объекты.

Агрессия Азербайджана сопровождается широким применением большого спектра тяжелых вооружений, в том числе танков, боевых бронированных машин, ракет большой дальности класса «воздух-поверхность», реактивных систем залпового огня, тяжелых огнеметных систем (ТОС), а также летательных аппаратов, включая беспилотные летательные аппараты. 30 сентября в результате обстрела гражданских населенных пунктов и объектов инфраструктуры в Мартакертском районе Арцаха погибло еще три мирных жителя. В тот же день Азербайджан передал командование наступательной воздушной операцией турецким ВВС. Два турецких истребителя F-16, а также азербайджанские истребители СУ-25 и турецкие беспилотные летательные аппараты «Байрактар» обстреляли гражданские населенные пункты и объекты инфраструктуры в Гадрутском и Мартунинском районах. Управление операцией осуществлялось удаленным командным пунктом ВВС E7-T в районе Эрзерум-Карс в Турции. Кроме того, нападения азербайджанских вооруженных сил координировал турецкий командный пункт БПЛА, расположенный в районе Гадрута.

1 октября азербайджанская авиация нанесла удары по гражданским населенным пунктам и инфраструктуре в Мартунинском и Гадрутском районах Арцаха, в результате чего пострадали репортеры газеты «Ле монд», армянского телевидения и 24news.am. Репортер газеты «Ле монд» был ранен в администрации города Мартуни в результате артиллерийского удара азербайджанских вооруженных сил. В тот же день Азербайджан с применением артиллерии и боевых БПЛА нанес удары в направлении населенных пунктов Шатван и Мец Масрик, а также дороги Варденис — Сотк в Гегаркуникской области Армении: один мирный житель был убит и двое получили ранения. В Гегаркуникской и Котайкской областях Армении силы ПВО Армении сбили три боевых и четыре разведывательных беспилотника.

Азербайджан продолжил неизбирательные обстрелы, в ходе которых были ранены мирные жители, в том числе работники Спасательной службы Арцаха в Степанакерте, а также был причинен серьезный ущерб важнейшим объектам

¹⁴ Nagorno Karabakh: Statement by the High Representative/Vice-President Josep Borrell, https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/85862/nagorno-karabakh-statement-high-representative-vice-president-josep-borrell_en.

гражданской инфраструктуры. 2 октября Гадрутский район Арцаха был обстрелян из РСЗО «Смерч», в результате чего были ранены мирные жители.

В северном и южном направлениях линии соприкосновения продолжались крупномасштабные нападения и наблюдалась высокая концентрация тяжелых вооружений. 3 октября Азербайджан дважды обстрелял Степанакерт ракетами большой дальности, нанеся серьезный ущерб гражданской инфраструктуре столицы Арцаха. В тот же день Азербайджан применил средства большой дальности, чтобы нанести удар по гражданской инфраструктуре критического экологического значения.

Вооруженные силы Азербайджана повсеместно применяют ракеты большой дальности, а именно реактивные системы залпового огня «Полонез» и «Смерч», а также авиацию для нанесения неизбирательных ударов по Степанакерту и Мартакерту, что приводит к многочисленным жертвам среди гражданского населения. Есть свидетельства применения кассетных боеприпасов, запрещенных по международному праву.

В свете продолжающихся попыток Азербайджана совершать нападения на гражданское население Нагорного Карабаха с применением тяжелого оружия, размещенного в гражданских населенных пунктах Азербайджана, президент Арцаха обратился к населению Азербайджана с призывом покинуть населенные пункты, в которых вооруженные силы Азербайджана используют мирных жителей в качестве живого щита. Было объявлено, что Армия обороны Арцаха вынуждена принимать сдерживающие меры и совершать удары по военным объектам с целью защитить население Арцаха. 4 октября Армия обороны Арцаха была вынуждена прибегнуть к сдерживающим мерам в отношении военного аэропорта в Гяндже в попытке подавить непрекращающуюся агрессию Азербайджана. Военно-политическое руководство Азербайджана несет полную ответственность за последствия своих безрассудных действий в регионе и развязанной против народа Нагорного Карабаха незаконной агрессии.

В результате широкомасштабных военных действий, которые продолжаются с 27 сентября, среди армянского гражданского населения был убит 21 человек и 82 человека получили ранения. Вооруженные силы Азербайджана продолжают преднамеренно наносить удары по жизненно важным объектам гражданской инфраструктуры в Степанакерте и других населенных пунктах с целью спровоцировать гуманитарный кризис.

Серьезные военные преступления Азербайджана сопровождаются широкомасштабной кампанией дезинформации. На фоне крупных поражений и потерь Азербайджан всеми возможными способами пытается поднять моральный дух своего населения, публикуя и распространяя не соответствующие действительности сведения и фотографии. Не добившись своих военных целей, Азербайджан, с одной стороны, трубит о своих воображаемых достижениях, а с другой — распространяет ложные новости и неправдоподобные, сфабрикованные материалы в целях распространения обманчивой информации о ситуации на местах, включая фальшивые заявления о нанесении ударов с территории Армении по азербайджанским населенным пунктам. Цель этой лживой кампании — отвлечь внимание от массированного обстрела Азербайджаном населенных пунктов Нагорного Карабаха, приводящего к трагическим жертвам и серьезному повреждению жизненно важной гражданской инфраструктуры. Посредством своей отчаянной дезинформационной кампании Азербайджан стремится также подготовить почву для расширения географии своих преступных действий. Армянская сторона будет адекватно реагировать на каждую провокацию.

Азербайджан вместе со своим сподвижником Турцией должен прекратить акты агрессии и провокации, остановить боевые действия и обеспечить, чтобы все иностранные боевики-террористы немедленно покинули зону конфликта.

Прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 34, 71 и 135 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мгер **Маргарян**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2020 года
на имя Генерального секретаря**





